

**NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD**

**CEI
IEC**

60512-11-2

Première édition
First edition
2002-02

**Connecteurs pour équipements électroniques –
Essais et mesures –**

**Partie 11-2:
Essais climatiques –**

**Essai 11b: Essai combiné séquentiel de froid,
basse pression atmosphérique et chaleur humide**

**Connectors for electronic equipment –
Tests and measurements –**

**Part 11-2:
Climatic tests –
Test 11b: Combined/sequential cold,
low air pressure and damp heat**



Numéro de référence
Reference number
CEI/IEC 60512-11-2:2002

Numérotation des publications

Depuis le 1er janvier 1997, les publications de la CEI sont numérotées à partir de 60000. Ainsi, la CEI 34-1 devient la CEI 60034-1.

Editions consolidées

Les versions consolidées de certaines publications de la CEI incorporant les amendements sont disponibles. Par exemple, les numéros d'édition 1.0, 1.1 et 1.2 indiquent respectivement la publication de base, la publication de base incorporant l'amendement 1, et la publication de base incorporant les amendements 1 et 2.

Informations supplémentaires sur les publications de la CEI

Le contenu technique des publications de la CEI est constamment revu par la CEI afin qu'il reflète l'état actuel de la technique. Des renseignements relatifs à cette publication, y compris sa validité, sont disponibles dans le Catalogue des publications de la CEI (voir ci-dessous) en plus des nouvelles éditions, amendements et corrigenda. Des informations sur les sujets à l'étude et l'avancement des travaux entrepris par le comité d'études qui a élaboré cette publication, ainsi que la liste des publications parues, sont également disponibles par l'intermédiaire de:

- **Site web de la CEI** (www.iec.ch)
- **Catalogue des publications de la CEI**
Le catalogue en ligne sur le site web de la CEI (www.iec.ch/catlg-f.htm) vous permet de faire des recherches en utilisant de nombreux critères, comprenant des recherches textuelles, par comité d'études ou date de publication. Des informations en ligne sont également disponibles sur les nouvelles publications, les publications remplacées ou retirées, ainsi que sur les corrigenda.
- **IEC Just Published**
Ce résumé des dernières publications parues (www.iec.ch/JP.htm) est aussi disponible par courrier électronique. Veuillez prendre contact avec le Service client (voir ci-dessous) pour plus d'informations.
- **Service clients**
Si vous avez des questions au sujet de cette publication ou avez besoin de renseignements supplémentaires, prenez contact avec le Service clients:
Email: custserv@iec.ch
Tél: +41 22 919 02 11
Fax: +41 22 919 03 00

Publication numbering

As from 1 January 1997 all IEC publications are issued with a designation in the 60000 series. For example, IEC 34-1 is now referred to as IEC 60034-1.

Consolidated editions

The IEC is now publishing consolidated versions of its publications. For example, edition numbers 1.0, 1.1 and 1.2 refer, respectively, to the base publication, the base publication incorporating amendment 1 and the base publication incorporating amendments 1 and 2.

Further information on IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC, thus ensuring that the content reflects current technology. Information relating to this publication, including its validity, is available in the IEC Catalogue of publications (see below) in addition to new editions, amendments and corrigenda. Information on the subjects under consideration and work in progress undertaken by the technical committee, which has prepared this publication, as well as the list of publications issued, is also available from the following:

- **IEC Web Site** (www.iec.ch)
- **Catalogue of IEC publications**
The on-line catalogue on the IEC web site (www.iec.ch/catlg-e.htm) enables you to search by a variety of criteria including text searches, technical committees and date of publication. On-line information is also available on recently issued publications, withdrawn and replaced publications, as well as corrigenda.
- **IEC Just Published**
This summary of recently issued publications (www.iec.ch/JP.htm) is also available by email. Please contact the Customer Service Centre (see below) for further information.
- **Customer Service Centre**
If you have any questions regarding this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre:
Email: custserv@iec.ch
Tel: +41 22 919 02 11
Fax: +41 22 919 03 00

**NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD**

**CEI
IEC**

60512-11-2

Première édition
First edition
2002-02

**Connecteurs pour équipements électroniques –
Essais et mesures –**

**Partie 11-2:
Essais climatiques –**

**Essai 11b: Essai combiné séquentiel de froid,
basse pression atmosphérique et chaleur humide**

**Connectors for electronic equipment –
Tests and measurements –**

**Part 11-2:
Climatic tests –
Test 11b: Combined/sequential cold,
low air pressure and damp heat**

© IEC 2002 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembe, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland
Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: inmail@iec.ch Web: www.iec.ch



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

D

Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

CONNECTEURS POUR ÉQUIPEMENTS ÉLECTRONIQUES – ESSAIS ET MESURES –

Partie 11-2: Essais climatiques – Essai 11b: Essai combiné séquentiel de froid, basse pression atmosphérique et chaleur humide

AVANT-PROPOS

- 1) La CEI (Commission Électrotechnique Internationale) est une organisation mondiale de normalisation composée de l'ensemble des comités électrotechniques nationaux (Comités nationaux de la CEI). La CEI a pour objet de favoriser la coopération internationale pour toutes les questions de normalisation dans les domaines de l'électricité et de l'électronique. A cet effet, la CEI, entre autres activités, publie des Normes internationales. Leur élaboration est confiée à des comités d'études, aux travaux desquels tout Comité national intéressé par le sujet traité peut participer. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec la CEI, participent également aux travaux. La CEI collabore étroitement avec l'Organisation Internationale de Normalisation (ISO), selon des conditions fixées par accord entre les deux organisations.
- 2) Les décisions ou accords officiels de la CEI concernant les questions techniques représentent, dans la mesure du possible, un accord international sur les sujets étudiés, étant donné que les Comités nationaux intéressés sont représentés dans chaque comité d'études.
- 3) Les documents produits se présentent sous la forme de recommandations internationales. Ils sont publiés comme normes, spécifications techniques, rapports techniques ou guides et agréés comme tels par les Comités nationaux.
- 4) Dans le but d'encourager l'unification internationale, les Comités nationaux de la CEI s'engagent à appliquer de façon transparente, dans toute la mesure possible, les Normes internationales de la CEI dans leurs normes nationales et régionales. Toute divergence entre la norme de la CEI et la norme nationale ou régionale correspondante doit être indiquée en termes clairs dans cette dernière.
- 5) La CEI n'a fixé aucune procédure concernant le marquage comme indication d'approbation et sa responsabilité n'est pas engagée quand un matériel est déclaré conforme à l'une de ses normes.
- 6) L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments de la présente Norme internationale peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. La CEI ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et de ne pas avoir signalé leur existence.

La Norme internationale CEI 60512-11-2 a été établie par le sous-comité 48B: Connecteurs, du comité d'études 48 de la CEI: Composants électromécaniques et structures mécaniques pour équipements électroniques.

Cette norme annule et remplace l'essai 11b de la CEI 60512-6, parue en 1984, dont elle constitue une révision technique.

Le texte de cette norme est issu des documents suivants:

FDIS	Rapport de vote
48B/1143/FDIS	48B/1193/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cette norme.

Cette publication a été rédigée selon les Directives ISO/CEI, Partie 3.

Le comité a décidé que le contenu de cette publication ne sera pas modifié avant 2007. A cette date, la publication sera

- reconduite;
- supprimée;
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

**CONNECTORS FOR ELECTRONIC EQUIPMENT –
TESTS AND MEASUREMENTS –****Part 11-2: Climatic tests –
Test 11b: Combined/sequential cold, low air pressure and damp heat**

FOREWORD

- 1) The IEC (International Electrotechnical Commission) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of the IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, the IEC publishes International Standards. Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. The IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested National Committees.
- 3) The documents produced have the form of recommendations for international use and are published in the form of standards, technical specifications, technical reports or guides and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 4) In order to promote international unification, IEC National Committees undertake to apply IEC International Standards transparently to the maximum extent possible in their national and regional standards. Any divergence between the IEC Standard and the corresponding national or regional standard shall be clearly indicated in the latter.
<http://standards.iteh.ai/catalog/standards/sis/7c11-0389-c24d-4d68-8799-11d0b20809/iec-standards-2-2002>
- 5) The IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with one of its standards.
- 6) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this International Standard may be the subject of patent rights. The IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60512-11-2 has been prepared by subcommittee 48B: Connectors, of IEC technical committee 48: Electromechanical components and mechanical structures for electronic equipment.

This standard cancels and replaces test 11b of IEC 60512-6, issued in 1984, and constitutes a technical revision.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
48B/1143/FDIS	48B/1193/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 3.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until 2007. At this date, the publication will be

- reconfirmed;
- withdrawn;
- replaced by a revised edition, or
- amended.

CONNECTEURS POUR ÉQUIPEMENTS ÉLECTRONIQUES – ESSAIS ET MESURES –

Partie 11-2: Essais climatiques – Essai 11b: Essai combiné séquentiel de froid, basse pression atmosphérique et chaleur humide

1 Généralités

1.1 Domaine d'application et objet

La présente partie de la CEI 60512 est utilisée, lorsque la spécification particulière le prescrit, pour essayer des composants électromécaniques du domaine d'application du comité d'études 48 de la CEI. Cet essai peut aussi être effectué sur des dispositifs similaires, lorsqu'une spécification particulière le prescrit.

L'objet de cet essai est d'établir une méthode d'essai normalisée pour évaluer l'aptitude d'un composant à fonctionner de manière spécifiée pendant et après avoir été soumis aux conditions qui prévalent, plus ou moins, dans toute partie d'un avion pendant la montée et la descente, mais qui sont particulièrement sévères dans les zones non chauffées et/ou non pressurisées.

1.2 Références normatives

Les documents de référence suivants sont indispensables pour l'application du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

CEI 60068-2-39:1976, *Essais d'environnement – Deuxième partie: Essais – Essai Z/AMD: Essai combiné séquentiel de froid, basse pression atmosphérique et chaleur humide*

2 Préparation

2.1 Préparation du spécimen

Quand la spécification particulière le requiert, le spécimen doit être accouplé et désaccouplé le nombre de fois spécifié avant l'essai.

Pour chaque essai effectué, la spécification particulière doit préciser la condition du composant, par exemple accouplé ou désaccouplé.

Si la spécification particulière prescrit un dispositif de surveillance, les dispositions nécessaires doivent être prises.

2.2 Câblage du spécimen

Les spécimens doivent être câblés conformément à la spécification particulière. Si par exception, quelque partie du spécimen (par exemple les sorties arrières des contacts des embases dont l'étanchéité est assurée hermétiquement) doit être protégée d'une manière quelconque, la protection doit être conforme à la spécification particulière.

CONNECTORS FOR ELECTRONIC EQUIPMENT – TESTS AND MEASUREMENTS –

Part 11-2: Climatic tests – Test 11b: Combined/sequential cold, low air pressure and damp heat

1 General

1.1 Scope and object

This part of IEC 60512, when required by the detail specification, is used for testing electromechanical components within the scope of IEC technical committee 48. This test may also be used for similar devices when specified in a detail specification.

The object of this test is to define a standard test method to assess the ability of components to function in a specified manner, during and after subjection to the conditions which prevail to some extent everywhere in an aircraft during ascent and descent, but which are particularly severe in unheated and/or unpressurized zones.

1.2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60068-2-39:1976, *Environmental testing - Part 2: Tests – Test Z/AMD: Combined sequential cold, low air pressure and damp heat test*

2 Preparation

2.1 Preparation of the specimen

When required by the detail specification, the specimen shall be mated and unmated as many times as specified prior to testing.

For each test carried out, the detail specification shall specify the condition of the component, for example mated or unmated.

Arrangements necessary for any monitoring required by the detail specification shall be made.

2.2 Wiring of specimen

Specimens shall be wired as specified in the detail specification. If, exceptionally, any features of the specimen (for example the rear ends of the contacts of hermetically sealed fixed connectors) are to be protected in any way, the protection shall be in accordance with the detail specification.

2.3 Préconditionnement

Le preconditionnement doit être d'au moins 1 h, sauf indication contraire de la spécification particulière.

3 Méthode d'essai

3.1 Conditionnement

Cet essai doit être effectué conformément à la CEI 60068-2-39, Essai Z/AMD: Essai combiné séquentiel de froid, basse pression atmosphérique et chaleur humide, en utilisant les valeurs extrêmes de froid et de basse pression atmosphérique prescrites dans la spécification particulière.

3.1.1 Tension de polarisation

Quand la spécification particulière le requiert, une tension de polarisation doit être appliquée à deux des spécimens pendant le conditionnement. Tout courant de fuite dû à une telle application ne doit pas être pris en considération.

A moins que cela ne soit nécessaire pour une vérification de fonctionnement prescrite par la spécification particulière, aucun courant ne doit circuler dans le composant durant le conditionnement.

3.2 Mesures initiales

Les mesures initiales doivent être effectuées conformément à la spécification particulière.

3.3 Mesures en cours d'essai et mesures finales

Les vérifications de fonctionnement et les mesures prescrites par la spécification particulière doivent être effectuées aux jonctions indiquées dans l'essai Z/AMD pendant et immédiatement après le conditionnement.

4 Détails à spécifier

Quand cet essai est requis par la spécification particulière, les détails suivants doivent être précisés:

- a) type et dimension du ou des fils à utiliser;
- b) préparation du spécimen, y compris les détails de toute protection éventuelle de toute partie du composant;
- c) position dans laquelle le composant est à essayer;
- d) exigences pour les mesures;
- e) mesures initiales;
- f) conditions de fonctionnement;
- g) mesures requises;
- h) tension de polarisation, si applicable;
- i) toute dérogation à la méthode d'essai normalisée.

2.3 Preconditioning

Preconditioning shall be of at least 1 h, unless otherwise specified in the detail specification.

3 Test method

3.1 Conditioning

This test shall be carried out in accordance with IEC 60068-2-39, Test Z/AMD: Combined sequential cold, low air pressure, and damp heat test, using the extremes of cold and low air pressure specified in the detail specification.

3.1.1 Polarization voltage

When specified in the detail specification, a polarization voltage shall be applied to two of the specimens during conditioning. Any leakage current resulting from such an application is not to be taken into account.

Except when necessary for a functional check prescribed by the detail specification, at no time during the conditioning shall the component carry current.

3.2 Initial measurements

Initial measurements shall be carried out as specified by the detail specification.

3.3 Measurements during the test and final measurements

The functional checks and measurements prescribed in the detail specification shall be made at the junctures indicated in Test Z/AMD during and immediately at the conclusion of the conditioning.

4 Details to be specified

When this test is required by the detail specification, the following details shall be specified:

- a) type and size of wire(s) to be used;
 - b) preparation of the specimen, including details of the protection (if any) to be afforded to any part of the component;
 - c) the position in which the component is to be tested;
 - d) requirements for the measurements;
 - e) initial measurements;
 - f) operating conditions;
 - g) measurements required;
 - h) polarizing voltage, if necessary;
 - i) any deviation from the standard test method.
-